

WIEŚCI



ROK: I

NR: 6

11 października 1991

CENA: 1500 zł

PEPOWA

P I S M O S A M O R Z A D U G M I N N E G O



Wójt naszej gminy M. Poślednik i burmistrz gminy Dodewaard A.D. Harinck przy degustacji sera z siedleckiego KAAS-u

Informujemy uprzejmie, że w redakcji "WP" można nabyć książkę pt: "Wspomnienia mojego ojca" autorstwa Jakuba Dalekiego, syna Jędrzeja Dalekiego, bohatera jednej z pępowskich ulic.

* ODPUST ŚW. JADWIGI *
* w Pępowie odbędzie się 20.X.1991r. *

* Sumę odpustową o godz. 1130 *
* odprawi Ks. Dziekan Wydziału Teo- *
* logicznego w Poznaniu doc.dr hab. *
* Bogdan Czesz. *
* Msze św. w odpust 700, 830, 945, 1800 *

W N U M E R Z E

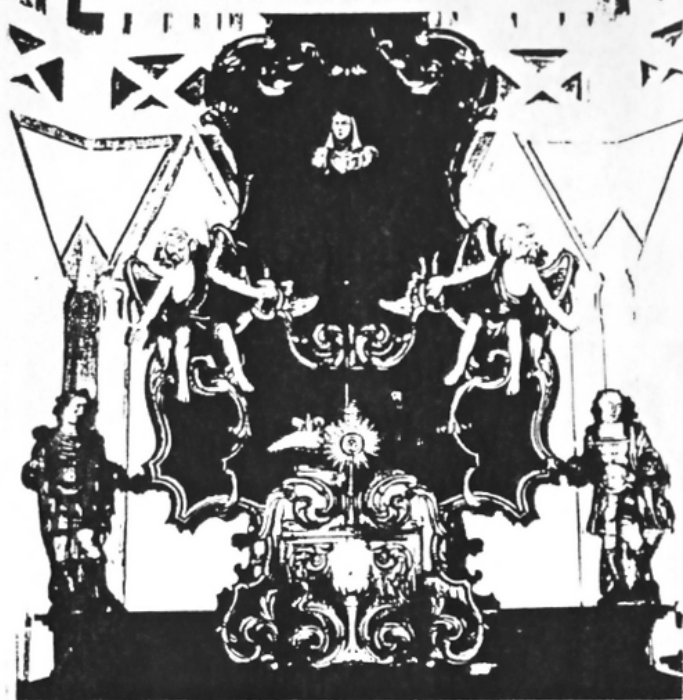
- * WKŁADKA WYBORCZA
- * TRUDNOŚCI W OŚWIACIE
- * Z ŻYCIA PARAFII
- * ZAPROSZENIE DO "PAŁACYKU"

W połowie września, na zaproszenie NUSO, przebywała w Holandii delegacja z naszej gminy. Powodem zaproszenia były obchody 60-lecia powstania tej organizacji. Podczas uroczystości wręczono przedstawicielom Indii i Polski symboliczne czekik dokumentujące budowę placów zabaw w tych krajach. Gwoździem programu był występ dziecięcego zespołu ze Skoraszewic, przyjęty z aplauzem, zarówno podczas części oficjalnej jak i w ogromnej Brabanhallen w Den Bosch, przez wielotysięczną publiczność. Wcześniej w Dodewaard, dzieci uświetniły Dzień Kultury Polskiej. W tym dniu wystąpili -

śmy z kilkoma gestami wobec naszych przyjaciół. Burmistrzowie obu gmin dokonali symbolicznego rozkrojenia pierwszego sera z "KAAS-u". Wręczyliśmy również wieńce dożynkowe burmistrzowi Harinckowi, przew. tamtejszego komitetu i Pani Marcie w podzięk za życzliwość i współpracę. Ten krótki pobyt wypełniły też spotkania z firmami i organizacjami, podczas których omawiano inicjatywy na korzyść naszej gminy. (Gazowe CO dla szkoły, place zabaw, wyjazd grupy rolników). Wspólnie z nami była też grupa z Krakowa, gdzie NUSO buduje kolejne 4 place zabaw. Wyjazd i pobyt zaproszonych przez NUSO gości został całkowicie przez nich sfinansowany.

Komitet
Pępowa-Dodewaard

* Urząd Gminy w Pępowie informuje, że *
* sobota pracująca w Urzędzie zostaje *
* p r z e s u n i ę t a z 2 listopada *
* na dzień 9 listopada. *



Przypada w październiku-miesiącu wielkich osobowości życia społecznego 4 X św. Franci - szek z Asyżu - przyrodę nazwał wspólnym do - mem. Jest patronem wszystkich ruchów ekolo - gicznych.

18 X św. Łukasza-lekarza i ewangelisty, który w człowieku umiał dostrzec cierpienie. Stał się patronem Służby Zdrowia.

20 X św. Jana Kantego-profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego, przez swoją wiedzę i umiło - wanie prawdy stał się Patronem profesorów, nauczycieli i wychowawców.

Święta Jadwiga - 16 października

Patronka Śląska i Polski

Patronka chrześcijańskich małżeństw i rodzin

Patronka pojednania i twórczej współpracy między narodami

Patronka budujących się kościołów

Patronka dnia wyboru papieża Jana Pawła II

Patronka Kościoła i Parafii w Pępowie.

Daty i miejsca jej urodzenia do dzisiaj nie udało się ustalić. Można jedynie przypu - szczać, że urodziła się w latach 1174 - 1178 na zamku Andechs w Bawarii. Wykształcenie i wychowanie otrzymała Jadwiga w klasztorze panien benedyktynek w Kitzingen k/Würzburga. Prawdopodobnie w 1186 roku przybyła na Śląsk i została żoną księcia Henryka I zwanego później Brodatym. W 1201 przejął on po swoim ojcu Bolesławie Wysokim władzę na Śląsku. U boku tego wybitnego księcia, mądrego poli - tyka, i dobrego gospodarza żyła i działała Jadwiga jako matka siedmiorga dzieci i praw - dziwa opiekunka ludu śląskiego. Zmarła w dniu 14 X 1243r. w Trzebnicy i tu została po - chowana. W 1267r. została ogłoszona świętą przez papieża Klemensa IV.

W latach 1613-1625 z woli Andrzeja Kona - rzewskiego w Pępowie powstaje nowy murowany

kościół w stylu późnogotyckim, pod wezwaniem św. Jadwigi. W roku 1628 biskup gnieźnieński konsekruje kościół. Od początku XVII wieku w parafii czcimy św. Jadwigę jako naszą prze - możną Patronkę.

Ks. lic. Zenon Półrolniczak

TRUDNOŚCI W OŚWIACIE

I CO DALEJ ?

Minął miesiąc od rozpoczęcia roku szkol - nego. Nie mając okazji wcześniej, pragnę teraz podzielić się z państwem problemami oświaty. W ostatnim czasie wiele mówi się o oświacie, przede wszystkim dlatego, że po - dobnie jak inne dziedziny życia społeczne - go znalazła się w poważnych trudnościach , głównie finansowych.

Właściwie do końca wakacji nie bardzo wiadomo było, jak będzie wyglądała organizacja ro - ku szkolnego 1991/92 w woj. leszczyńskim.

Sprawa rozstrzygnęła się 29 sierpnia br. na naradzie dyrektorów szkół w Kuratorium O - światy i wychowania w Lesznie.

Został wprowadzony program oszczędnościowy , wyrażający się w redukcji godzin uczniowskich i nauczycielskich. W naszej szkole zredukowano ponad 100 godzin lekcyjnych i zajęć nadobo - wiążkowych. Zawiesiliśmy koła przedmiotowe , zespoły wyrównawcze, znacznie ograniczyliśmy zajęcia sportowe. Zostały także zredukowane etaty pracowników obsługi. Jest to działanie, które łagodzi brak środków, ale nie rozwią - zuje problemów finansowych szkoły. Podjęliśmy w związku z tym akcję gromadzenia dodatko - wych środków na potrzeby szkoły poprzez Ko - mitet Rodzicielski. Nasza propozycja zosta - ła przyjęta przez rodziców i poparta na ze - braniach rodzicielskich. Zadeklarowano su - mę 20.000, zł miesięcznie od rodziny. Środki

te będą gromadzone na koncie Komitetu Rodzi - cielskiego i z nich finansowane mają być wy - datki rzeczowe szkoły (energia, środki dy - daktyczne, dowóz, opał itp.). W dniu 24 wrze - śnia 1991r. odbyło się zebranie wszystkich Komitetów Rodzicielskich z placówek oświa - towych naszej gminy. W spotkaniu uczestni - czyli także goście p. Marian Poślednik-Wójt, ksiądz Proboszcz i Przewodnicząca Komisji O - światy Rady Gminy p. Irena Wachowiak.

W naszym odczuciu było to spotkanie ważne i potrzebne. Dyskutowaliśmy, generalnie ujmując, sprawy oświaty. Wydaje się nam, że takie spot - kania są niezbędne pomimo, iż szkoły są autono - miczne. Pozwalają one perspektywicznie spoj - rzeć na oświatę i ułatwiają załatwienie nie - których spraw, które dotyczą wszystkich szkół. Uzgodniliśmy, że spotkania te będą kontynuo - wane w przyszłości. Chodzi także o to, aby problemy podjęte na tych zebraniach były roz - patrywane również w każdej szkole w gronie pe - dagogicznym i rodzicielskim.

Chcemy w naszej szkole, mimo określonych kłopotów, zachować to co w pracy z młodzieżą jest najważniejsze. Chronimy zajęcia sportowe, pracę z dziećmi zdolnymi i takimi, które wymagają dodatkowej pomocy. Pragniemy utrzymać system dowożenia dzieci do szkół w obecnym zakresie. Na ile się to uda, będzie zależało to od działalności szkoły, ale również od szerokiego poparcia władz gminy i rodziców. Bez wzajemnej współpracy nie uda się powyższych zadań zrealizować.

Obecny rok w naszej szkole będzie przebiegał pod hasłem "Ojczyzna-polszczyzna". Chcemy nawiązać w naszej pracy do treści narodowych i patriotycznych. Pragniemy zwrócić uwagę na kulturę języka, gdyż w ostatnim czasie daje się zauważyć fatalne wręcz posługiwanie się językiem przez uczniów. Nagminnie, nawet małe dzieci używają wulgarnego słownictwa, przenoszą to do szkoły. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z tego, co mówią i co robią. Jest to zjawisko niekorzystne, spróbujemy podjąć z nim walkę. Bez współpracy z rodziną nie ma mowy o osiągnięciu pozytywnych wyników. Musimy wszyscy z tym walczyć. Dorosli, a przede wszystkim rodzice muszą dawać przykład dzieciom. Nie może być tak, że w domu, w miejscach publicznych bez żadnych skrępowań używa się wulgaryzmów językowych. Może komuś wydać się, że jest to błaża sprawa, ale rzeczywistość jest to rzecz istotna w życiu społecznym i każdy z nas powinien o tym pamiętać.

W najbliższym czasie wejdzie w życie nowa ustawa o oświacie. Zastąpi ona ustawę z 1962r. Jest ona pewnym kompromisem między różnymi racjami, ale najważniejsze jest to, że ta ustawa w ogóle jest. Rozwiązuje ona kilka ważnych problemów m.in. umożliwia tworzenie szkół niepaństwowych, sankcjonuje naukę religii w szkole, wprowadza rady szkół, jasno określa relacje między radą pedagogiczną a dyrektorem szkoły, wprowadza konkursy na dyrektorów szkół, rozwiązuje sprawę finansowania szkół. Należy podkreślić na zakończenie, że trudności i problemy, przed jakimi stoimy, są w dużej części do rozwiązania, ale tylko wtedy, jeżeli do tego podejmiemy wspólnie: szkoła i społeczeństwo. Sama szkoła temu nie podoła.

Dyrektor szkoły
Stanisław Krysicki

MONTAŻ ŻALUZJI ALUMINIOWYCH

- 33 KOLORY
- CENY KONKURENCYJNE
- KRÓTKIE TERMINY

Ręczka Ireneusz
Gostyń, Mostowa 4/5 tel. 225-82
lub Pępów 18 - sklep "CELINA"

Spotkanie przedwyborcze POROZUMIENIA OBYWATELSKIEGO CENTRUM

W niedzielę 29 września spotkali się z wyborcami z naszej gminy, kandydaci do sejmu, Marek Ast i Bronisław Lachowicz, oraz do senatu, Stanisław Waligóra i Stanisław Hoffmann; reprezentują oni Porozumienie Obywatelskie Centrum ("Ojcowizna" + Komitety Obywatelskie + PC). Z powodu złego stanu zdrowia, nie przybył zapowiadany wcześniej Roman Bartoszcze, którego nowa partia Forum Ludowo-Chrześcijańskie "Ojcowizna", weszła w skład sojuszu wyborczego POC. Spotkanie, jak można było się spodziewać, nie wywołało dużego zainteresowania wśród mieszkańców. Dyskusja, zresztą dość zacięta, przebiegała zatem w kilkunastoosobowym gronie, zdominowana przez liderów miejskiego PSL, M. Kubasa i A. Szydłowskiego. Główny spór dotyczył rozbieżności w programach obu ugrupowań. Szef leszczyńskiej Solidarności RI, zarazem wójt Włoszakowic i aktualny kandydat na senatora ST. Waligóra, ostro skrytykował punkt po punkcie program wyborczy PSL. Jednakże, jak mogło się wydawać, w zasadniczych sprawach ustrojowych i gospodarczych, przedstawiciele obu ugrupowań byli zgodni, np. absolutne potępienie komunizmu i konieczność sprawiedliwego rozliczenia wszystkich winnych bezprawia, korupcji i grabieży majątku państwowego(!?), krytyka naśladownictwa u nas farmerskiej gospodarki zachodniej, a także poparcie dla kwestii przejęcia przez rolników instytucji służących rolnictwu. M. Nowak, rolnik z Krzyżanek, podkreślił potrzebę stworzenia szerokiego i specjalistycznego doradztwa rolniczego oraz konieczność korzystnego kredytowania rolnictwa. Postulaty te w pełni aprobowali kandydaci do parlamentu.

Z sesji Rady Gminy

Na XVI sesji RG podjęła dwie uchwały, które zostały przyjęte jednomyślnie. Pierwsza z nich dotyczyła przeznaczenia części budynku przylegającego do Domu Kultury dla potrzeb gazyfikacji. ZG USP w Pępowie, który miał być użytkownikiem tych pomieszczeń, wyraził zgodę na takie zagospodarowanie obiektu, pod warunkiem, że dobudowany zostanie garaż dla potrzeb USP.

Druga uchwała dotyczyła ustalenia składów osobowych Obwodowych Komisji Wyborczych dla przeprowadzenia wyborów do sejmu i senatu RP w dniu 27 X Składy osobowe wszystkich komisji zostaną podane do publicznej wiadomości, poprzez rozplakatowanie.

W "wolnych głosach i wnioskach" wójt zapoznał z realizacją ważniejszych zadań inwestycyjnych; gazyfikacja Pępowa przebiega bez przeszkód, na korzystnych warunkach finansowych; dobrze wypadł przetarg na wykonawstwo prac przy budowie wodociągu Ludwinowo-Kościuszkowo; na początku września nastąpił wstępny rozruch linii produkcyjnej w zakładzie serowarskim w Siedlcu, w najbliższych dniach ruszy produkcja.

Wójt przekazał Radzie relację z pobytu naszej delegacji w Holandii, przebywającej tam na zaproszenie władz NUSO w związku z obchodami 60 lecia powstania tej organizacji.

Przew. Rady Jerzy Ptak poinformował radnych, że od 31 października do 4 listopada gościć będziemy Radę Gminy z Dodewaard. Ustalono scenariusz pobytu.

10 października przyjadą do Pępowa przedstawiciele spółdzielni mieszkaniowej z Dodewaard, która to instytucja podjęła się założenia instalacji gazowej w szkole w Pępowie.

Chcemy w naszej szkole, mimo określonych kłopotów, zachować to co w pracy z młodzieżą jest najważniejsze. Chronimy zajęcia sportowe, pracę z dziećmi zdolnymi i takimi, które wymagają dodatkowej pomocy. Pragniemy utrzymać system dowożenia dzieci do szkół w obecnym zakresie. Na ile się to uda, będzie zależało to od działalności szkoły, ale również od szerokiego poparcia władz gminy i rodziców. Bez wzajemnej współpracy nie uda się powyższych zadań zrealizować.

Obecny rok w naszej szkole będzie przebiegał pod hasłem "Ojczyzna-polszczyzna". Chcemy nawiązać w naszej pracy do treści narodowych i patriotycznych. Pragniemy zwrócić uwagę na kulturę języka, gdyż w ostatnim czasie daje się zauważyć fatalne wręcz posługiwanie się językiem przez uczniów. Nagminnie, nawet małe dzieci używają wulgarnego słownictwa, przenoszą to do szkoły. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z tego, co mówią i co robią. Jest to zjawisko niekorzystne, spróbujemy podjąć z nim walkę. Bez współpracy z rodziną nie ma mowy o osiągnięciu pozytywnych wyników. Musimy wszyscy z tym walczyć. Dorośli, a przede wszystkim rodzice muszą dawać przykład dzieciom. Nie może być tak, że w domu, w miejscach publicznych bez żadnych skrępowań używa się wulgaryzmów językowych. Może komuś wydać się, że jest to błaża sprawa, ale rzeczywiście jest to rzecz istotna w życiu społecznym i każdy z nas powinien o tym pamiętać.

W najbliższym czasie wejdzie w życie nowa ustawa o oświacie. Zastąpi ona ustawę z 1962r. Jest ona pewnym kompromisem między różnymi racjami, ale najważniejsze jest to, że ta ustawa w ogóle jest. Rozwiązuje ona kilka ważnych problemów m.in. umożliwia tworzenie szkół niepaństwowych, sankcjonuje naukę religii w szkole, wprowadza rady szkół, jasno określa relacje między radą pedagogiczną a dyrektorem szkoły, wprowadza konkursy na dyrektorów szkół, rozwiązuje sprawę finansowania szkół. Należy podkreślić na zakończenie, że trudności i problemy, przed jakimi stoimy, są w dużej części do rozwiązania, ale tylko wtedy, jeżeli do tego podejmiemy wspólnie: szkoła i społeczeństwo. Sama szkoła temu nie podoła.

Dyrektor szkoły
Stanisław Krysiński

MONTAŻ ŻALUZJI ALUMINIOWYCH

- 33 KOLORY
- CENY KONKURENCYJNE
- KRÓTKIE TERMINY

Ręczka Ireneusz
Gostyń, Mostowa 4/5 tel. 225-82
lub Pępowo 18 - sklep "CELINA"

Spotkanie przedwyborcze POROZUMIENIA OBYWATELSKIEGO CENTRUM

W niedzielę 29 września spotkali się z wyborcami z naszej gminy, kandydaci do sejmu, Marek Ast i Bronisław Lachowicz, oraz do senatu, Stanisław Waligóra i Stanisław Hoffmann; reprezentują oni Porozumienie Obywatelskie Centrum ("Ojcowizna" + Komitety Obywatelskie + PC). Z powodu złego stanu zdrowia, nie przybył zapowiadany wcześniej Roman Bartoszcze, którego nowa partia Forum Ludowo-Chrześcijańskie "Ojcowizna", weszła w skład sojuszu wyborczego POC. Spotkanie, jak można było się spodziewać, nie wywołało dużego zainteresowania wśród mieszkańców. Dyskusja, zresztą dość zacięta, przebiegała zatem w kilkunastoosobowym gronie, zdominowana przez liderów miejscowego PSL, M. Kubasa i A. Szydlowskiego. Główny spór dotyczył rozbieżności w programach obu ugrupowań. Szef leszczyńskiej Solidarności RI, zarazem wójt Włoszakowic i aktualny kandydat na senatora ST. Waligóra, ostro skrytykował punkt po punkcie program wyborczy PSL. Jednakże, jak mogło się wydawać, w zasadniczych sprawach ustrojowych i gospodarczych, przedstawiciele obu ugrupowań byli zgodni, np. absolutne potępienie komunizmu i konieczność sprawiedliwego rozliczenia wszystkich winnych bezprawia, korupcji i grabieży majątku państwowego (!?), krytyka naśladownictwa u nas farmerskiej gospodarki zachodniej, a także poparcie dla kwestii przejęcia przez rolników instytucji służących rolnictwu. M. Nowak, rolnik z Krzyżanek, podkreślił potrzebę stworzenia szerokiego i specjalistycznego doradztwa rolniczego oraz konieczność korzystnego kredytowania rolnictwa. Postulaty te w pełni aprobowali kandydaci do parlamentu.

Z sesji Rady Gminy

Na XVI sesji RG podjęła dwie uchwały, które zostały przyjęte jednomyślnie. Pierwsza z nich dotyczyła przeznaczenia części budynku przylegającego do Domu Kultury dla potrzeb gazyfikacji. ZG USP w Pępowie, który miał być użytkownikiem tych pomieszczeń, wyraził zgodę na takie zagospodarowanie obiektu, pod warunkiem, że dobudowany zostanie garaż dla potrzeb USP.

Druga uchwała dotyczyła ustalenia składów osobowych Obwodowych Komisji Wyborczych dla przeprowadzenia wyborów do sejmu i senatu RP w dniu 27 X Składy osobowe wszystkich komisji zostaną podane do publicznej wiadomości, poprzez rozplakatowanie.

W "wolnych głosach i wnioskach" wójt zapoznał z realizacją ważniejszych zadań inwestycyjnych; gazyfikacja Pępowa przebiega bez przeszkód, na korzystnych warunkach finansowych; dobrze wypadł przetarg na wykonawstwo prac przy budowie wodociągu Ludwinowo-Kościuszkowo; na początku września nastąpił wstępny rozruch linii produkcyjnej w zakładzie serowarskim w Siedlcu, w najbliższych dniach ruszy produkcja.

Wójt przekazał Radzie relację z pobytu naszej delegacji w Holandii, przebywającej tam na zaproszenie władz NUSO w związku z obchodami 60 lecia powstania tej organizacji.

Przew. Rady Jerzy Ptak poinformował radnych, że od 31 października do 4 listopada gościć będzie w Radę Gminy z Dodewaard. Ustalono scenariusz pobytu.

10 października przyjadą do Pępowa przedstawiciele spółdzielni mieszkaniowej z Dodewaard, która to instytucja podjęła się założenia instalacji gazowej w szkole w Pępowie.

W Y B O R Y D O S E J M U
O k r ę g w y b o r c z y n r 1 4

obejmuje obszar województwa leszczyńskiego i województwa zielonogórskiego.

Liczba posłów wybieranych w okręgu wyborczym wynosi 11.

Siedziba Okręgowej Komisji Wyborczej mieści się w Zielonej Górze
ul. Podgórna 7. telefon 79 581

J A K G Ł O S U J E M Y ?

Na karcie z listami kandydatów do sejmu, wyborca oddaje głos tylko na jedną listę stawiając 1 raz znak "x" z lewej strony, obok nazwiska jednego z kandydatów na wybranej liście.

Postawienie znaku "x" przy więcej niż jednej liście lub niepostawienie w ogóle znaku "x" powoduje nieważność głosu.

Lista nr 2 – Polskie Stronnictwo Ludowe Sojusz Programowy

1. ZYCH JÓZEF l. 53, radca prawny, zam. Zielona Góra
2. MAĆKOWIAK JANUSZ l. 41, rolnik, zam. Zakrzewo gm. Miejska Górka
3. DOLATA MARIAN l. 42, rolnik, zam. Stara Tuchorza gm. Siedlec
4. KACZMAREK ANDRZEJ l. 39, inż. rolnik, zam. Wieszkowo gm. Krzywiń
5. SUCHOWACKI JAN l. 52, inż. rolnik, zam. Kożuchów
6. SKORUPIŃSKI STANISŁAW l. 52, rolnik, zam. Sądzia gm. Włosakowice
7. STACHURSKI JERZY l. 42, leśniczy, zam. Małomice
8. SZARSZEWSKI PIOTR l. 39, inż. rolnik, zam. Góra
9. POTOCKI MICHAŁ l. 49, rolnik, zam. Zielona Góra
10. PABISIAK STANISŁAW l. 57, rolnik, zam. Górzynkowo gm. Sulechów
11. SZAROWSKI JAN l. 42, inż. rolnik, zam. Henryków gm. Szprotawa

Lista nr 7 – „Chrześcijańska Demokracja”

1. DYDERSKI RYSZARD l. 44, rzemieślnik, zam. Zielona Góra
2. IRMLER KAROL l. 33, historyk, zam. Zielona Góra
3. STRZAŁKOWSKI TADEUSZ l. 61, prawnik, zam. Leszno
4. JARUZEL GRAŻYNA l. 45, biolog, zam. Leszno
5. RODKIEWICZ JANUSZ l. 33, inż. elektryk, zam. Żary

Lista nr 12 – Porozumienie Obywatelskie Centrum „POC”

1. BARTOSZCZE ROMAN BOLESŁAW l. 45, rolnik, zam. Sławęcin gm. Inowrocław
2. SZEREMIETIEW ROMUALD l. 46, prawnik, historyk, zam. Leszno
3. MINCER EDWARD JAN l. 46, inż. chemik, dziennikarz, zam. Zielona Góra
4. AST MAREK l. 33, prawnik, zam. Wschowa
5. STANISŁAWSKI JANUSZ TADEUSZ l. 35, dr inż. ochrony środowiska, zam. Zielona Góra
6. ZAWIŚLAK ROMAN RYSZARD l. 42, ekonomista, zam. Zielona Góra
7. LACHOWICZ BRONISŁAW l. 55, chemik, zam. Rawicz
8. ZALEPA-GRUSZCZYŃSKA KRYSTYNA l. 49, ekonomista, zam. Żagań
9. MACIEJEWSKI WIKTOR l. 35, rolnik, zam. Swarzynice gm. Trzebiechów
10. CIEŚLAK LECH l. 43, prawnik, zam. Zielona Góra
11. GUDZOWSKI STANISŁAW EUGENIUSZ l. 37, ekonomista, zam. Sulechów

Lista nr 17 — Wyborcza Akcja Katolicka

1. JUREK MAREK l. 31, historyk, zam. Poznań
2. TURCZYŃSKI JACEK l. 27, prawnik, zam. Leszno
3. PIĘTAK-WESOŁOWSKA ANNA l. 40, nauczyciel, zam. Nowa Sól
4. MIKUŁA STEFAN MICHAŁ l. 45, ekonomista, zam. Zielona Góra
5. ŻUREK STEFAN l. 53, stolarz meblowy, zam. Kościan
6. MARKOWSKI MIECZYŚLAW l. 35, piekarz, zam. Wolsztyn
7. APOLINARSKI ANTONI l. 44, rolnik, zam. Włoszakowice
8. PRANGA ZYGMUNT l. 58, artysta malarz, zam. Zielona Góra
9. SOKOŁOWSKA STANISŁAWA l. 36, rolnik, zam. Ochla gm. Zielona Góra
10. ZYCH PIOTR l. 27, nauczyciel, zam. Gorzów Wlkp.
11. JĘCZ ANDRZEJ l. 33, nauczyciel, zam. Łagowo gm. Krzywiń

Lista nr 30 — NSZZ „Solidarność”

1. DREWKA-DOBERSTEIN ELŻBIETA l. 40, technik budownictwa, zam. Zielona Góra
2. JANKOWSKI MACIEJ l. 46, meliorant, zam. Kozuchów
3. SZELOCH WIT l. 46, geofizyk, zam. Zielona Góra

Lista nr 36 — „Ruch Chrześcijańsko-Społeczny Przymierze”

1. BENYSKIEWICZ JOACHIM l. 50, nauczyciel akademicki, zam. Zielona Góra
2. MINCER FRANCISZEK l. 59, nauczyciel akademicki, zam. Zielona Góra
3. MARMAJEWSKI WALDEMAR l. 62, lekarz, zam. Zielona Góra
4. ZARĘBA ZBIGNIEW l. 59, ekonomista, zam. Zielona Góra

Lista nr 42 — Unia Polityki Realnej

1. GUMIENNY ANDRZEJ l. 42, technik budowlany, zam. Leszno
2. GORYNIAK MAREK l. 44, przedsiębiorca, zam. Leszno
3. SZŁAPKA LESZEK l. 54, przedsiębiorca, zam. Kiełczewo gm. Kościan

Lista nr 3 — Solidarność Pracy

1. MYSZKIEWICZ WIESŁAW l. 54, historyk, zam. Zielona Góra
2. WOŹNIAK WŁODZIMIERZ ANTONI l. 47, inż. urządzeń sanitarnych, zam. Zielona Góra
3. SYGRELA ELŻBIETA l. 50, prawnik, zam. Żary
4. SZUSZKIEWICZ EWA l. 30, inż. urządzeń sanitarnych, zam. Zielona Góra
5. KILIŃSKI KRZYSZTOF l. 50, inż. odlewnictwa, zam. Szprotawa
6. CHARĘZIŃSKI EDWARD LUCJAN l. 61, prawnik, zam. Zielona Góra
7. POLSZAKIEWICZ-ZABRZESKA IZABELLA MARIA l. 51, prawnik, zam. Zielona Góra
8. KAŹMIERSKA RENATA l. 24, nauczyciel akademicki, zam. Zielona Góra

Lista nr 8 — Stronnictwo Demokratyczne powstałe w 1937 r.

1. DOLNY PIOTR l. 32, pożarnik, zam. Zielona Góra
2. FURS ROMUALD l. 36, tech. urządzeń sanitarnych, zam. Sulechów
3. KASPRZAK JANUSZ l. 54, przedsiębiorca, zam. Żagań
4. MARKIEWICZ MIECZYŚLAW l. 60, kupiec, zam. Zielona Góra
5. PIASECKI STANISŁAW l. 59, nauczyciel, zam. Krosno Odrz.
6. WOLNY ZYGMUNT l. 37, nauczyciel, zam. Rawicz-Sarnowa
7. BORDYCH BOLESŁAW KAZIMIERZ l. 49, rzemieślnik, zam. Zbąszyń
8. WERSTLER JAN l. 52, nauczyciel, zam. Żary

Lista nr 13 – Komitet Wyborczy Porozumienie Ludowe

1. PIHAN EUGENIUSZ l. 52, nauczyciel, zam. Glińsk gm Świebodzin
2. SKWARKA BOGDAN l. 33, prawnik, zam. Warszawa
3. MUCHA KRYSTYNA l. 45, rolnik, zam. Jemiołów gm. Łagów
4. WYRWIŃSKI KAZIMIERZ l. 55, rolnik, zam. Skoków gm. Borek Wlkp
5. SOKOŁOWSKI JAROSŁAW l. 31, przedsiębiorca rolno-ogrodniczy, zam. Zielona Góra

Lista nr 23 – Stronnictwo Narodowe

1. WINIARSKI MACIEJ l. 69, inż. konstruktor, zam. Warszawa
2. TRZISZKA ZYGMUNT l. 55, pisarz, zam. Warszawa
3. TARNAWSKI RAFAŁ l. 21, student, zam. Warszawa

Lista nr 32 – Kongres Liberalno-Demokratyczny

1. ZARĘBSKI ANDRZEJ l. 35, dziennikarz, zam. Gdańsk
2. BUCK ANDRZEJ l. 38, dziennikarz, zam. Zielona Góra
3. CHMIELNIK KRZYSZTOF l. 43, inż. elektryk, zam. Zielona Góra
4. STOBRAWA WŁODZIMIERZ l. 36, nauczyciel akademicki, zam. Świebodzin
5. SYPNIEWSKI HENRYK l. 42, przedsiębiorca, zam. Zielona Góra

Lista nr 41 – Konfederacja Polski Niepodległej – KPN

1. ZAKRZEWSKA IWONA BOŻENA l. 33, pedagog, zam. Zielona Góra
2. ZIĘTEK MIECZYŚLAW l. 43, ogrodnik, zam. Szprotawa
3. CIEŚLA WOJCIECH l. 35, rolnik, zam. Glińsko gm. Śmigiel
4. MROCZKOWSKI KAZIMIERZ l. 55, inż. elektryk, zam. Zielona Góra
5. SUCHOCKI ANDRZEJ WŁADYSŁAW l. 47, mechanik, zam. Zielona Góra
6. DOPIERAŁA SYLWESTER l. 51, ekonomista, zam. Świdnica
7. SIUDAJ TADEUSZ l. 51, rzemieślnik, zam. Zielona Góra
8. WYTRYKOWSKI GRZEGORZ l. 21, bez zawodu, zam. Zielona Góra
9. AUGUSTYŃIAK JÓZEF l. 47, rolnik, zam. Słone gm. Świdnica
10. ROSZKOWIAK BOGDAN l. 25, mechanik, zam. Robaczyn gm. Śmigiel
11. GRABOWSKI WIESŁAW l. 44, kierowca, zam. Zielona Góra

Lista nr 43 – Koalicja Partii Zielonych i Ekologicznej

1. SZOPA ADAM l. 23, nauczyciel, zam. Zielona Góra
2. KLIMAS DARIUSZ l. 23, student, zam. Zielona Góra
3. HARTOWSKI JACEK l. 54, dziennikarz, zam. Zielona Góra

Lista nr 46 – Partia Wolności

1. BRZEHCZYN KRZYSZTOF l. 28, historyk, zam. Kalisz
2. BĄK JANINA l. 52, bibliotekarka, zam. Nowa Sól
3. WASYLCIÓW WIESŁAW l. 37, fotograf, zam. Kozuchów
4. MERK MIROSŁAW LUDWIK l. 34, technik budowlany, zam. Kozuchów
5. KACZMAREK PIOTR l. 29, rolnik, zam. Lasocin gm. Kozuchów

Lista nr 53 – „Zdrowa Polska” – Sojusz Ekologiczny

1. POLANOWSKI JERZY l. 45, inż. rolnik, zam. Wroniawy gm. Wolsztyn
2. WOJCIECHOWSKI ALEKSANDER l. 36, inż. zootechnik, zam. Nietążkowo gm. Śmigiel

3. CICHOWSKI KONSTANTY l. 45, inż. leśnik, zam. Komorów gm. Gubin
4. KABAŁA KONRAD l. 45, inż. rolnik, zam. Golina Wielka gm. Bojanowo
5. KARG JERZY l. 51, biolog-ekolog, zam. Turew gm. Kościan
6. KOŚCIAŃSKI EDMUND l. 66 inż. zootechnik, zam. Bojanowo
7. KWIATON KRZYSZTOF l. 39, inż. rolnik, zam. Moraczewo gm. Rydzyna
8. LEWANDOWSKI MARIAN l. 45, inż. architekt, zam. Gostyń
9. MARCINIAK MIECZYŚLAW l. 39, inż. technolog drewna, zam. Wschowa
10. OLESZCZUK RYSZARD l. 33, inż. rolnik, zam. Zalesie Wielkie gm. Kobylin
11. PIETRASZEWSKI ALEKSANDER l. 30, rusznikarz, zam. Warszawa

Lista nr 55 — Wyborczy Blok Mniejszości „WBM”

1. JAWORNICKA STEFANIA l. 43, nauczycielka, zam. Nowogród Bobrz.
2. KOWALSKI MICHAŁ l. 27, inż. elektryk, zam. Bytom
3. LEONOWICZ JAN l. 36, księgowy, zam. Sejny
4. TROCHANOWSKI JAN l. 49, nauczyciel, zam. Szprotawa

Lista nr 60 — Sojusz Lewicy Demokratycznej

1. BILIŃSKI TADEUSZ l. 59, pracownik naukowy, zam. Zielona Góra
2. GORZELAŃCZYK ZBIGNIEW l. 47, politolog, zam. Leszno
3. CICHON HANNA l. 35, inż. budownictwa, zam. Zielona Góra
4. WOŹNIAK TADEUSZ l. 38, lekarz weterynarii, zam. Szprotawa
5. JAWOROWICZ JERZY l. 47, inż. rolnik, zam. Leszno
6. KAŁUSKI MACIEJ l. 38, inż. mechanik, zam. Nowa Sól
7. KULAK ZBIGNIEW l. 38, lekarz, zam. Gostyń
8. ŁOMŻA ANNA l. 47, rolnik, zam. Wymiarki
9. ZALUBOWSKI WŁADYSŁAW l. 39. technik obróbki skrawaniem, zam. Bytnica
10. WAJCHERT RAFAŁ l. 53, nauczyciel, zam. Wschowa
11. LUBIENIECKI STANISŁAW l. 54, technik włókiennik, zam. Gubin

Lista nr 62 — Polska Partia Ekologiczna — Zieloni

1. KOSIŃSKI ZBIGNIEW l. 40, rolnik, zam. Wschowa
2. BĄK KAZIMIERZ l. 56, leśnik, zam. Ochla gm. Zielona Góra
3. KNUTH JOLANTA l. 33, pielęgniarz, zam. Zabór
4. CIEŚLA MACIEJ l. 31, rolnik, zam. Glińsko gm. Śmigiel

Lista nr 66 — Lista „Prezesa Zbigniewa Morawskiego”

1. MORAWSKI ZBIGNIEW l. 39, przedsiębiorca, zam. Zielona Góra
2. MIAŁKOWSKI JÓZEF l. 42, ekonomista, zam. Zielona Góra
3. MILCZARKIEWICZ ANDRZEJ l. 45, pośrednik ubezpieczeniowy, zam. Zielona Góra

Lista nr 68 — Unia Wielkopolan i Lubuszan

1. BĄK JÓZEF l. 45, inż. rolnik, zam. Leszno
2. GLURA BRONISŁAW l. 48, mechanizator rolnictwa, zam. Poniec
3. GÓRAWSKI STANISŁAW l. 33, inż. mechanik, zam. Zbąszynek

4. KLUPSZ STEFAN l. 43, lekarz, zam. Śmigiel
5. KONDRACIUK STANISŁAW l. 54, prawnik, zam. Wschowa
6. KOZIOŁEK JAN ALEKSANDER l. 40, nauczyciel, zam. Wolsztyn
7. MARCINKOWSKI KAZIMIERZ l. 36, tech. rolnik, zam. Bronów gm. Góra
8. NOGAŁA STANISŁAW l. 49, tech. mechanik, zam. Rawicz
9. RATAJCZAK LUDWIK l. 59, kartograf, zam. Poznań
10. RÓŻYCKI MACIEJ l. 43, chemik, zam. Nowa Sól
11. STANISŁAWSKI ZYGMUNT l. 41, rolnik spółdzielca, zam. Sława

Lista nr 49 — Blok Ludowo-Chrześcijański

1. GROSICKI KONRAD l. 50, elektryk, zam. Przylep gm. Zielona Góra
2. ŚMIAŁEK ZENON l. 58, technik rolnik, zam. Płoty gm. Czerwieńsk
3. CIEŚLA JERZY l. 28, ślusarz mechanik, zam. Śmigiel

Lista nr 54 — Unia Demokratyczna

1. SZCZEPUŁA TOMASZ l. 35, nauczyciel, zam. Zielona Góra
2. FUTRO JAN l. 42, prawnik, zam. Leszno
3. BIEGAŃSKI ZDZISŁAW l. 60, prawnik, zam. Nowa Sól
4. MACIEJEWSKI WŁADYSŁAW l. 54, rolnik, zam. Leszno
5. PRUCNAŁ KRZYSZTOF l. 35, informatyk, zam. Żagań
6. DRYJAŃSKI IGNACY l. 55, nauczyciel, zam. Zielona Góra
7. LORYCH RYSZARD l. 28, inż. rolnik, zam. Święciechowa
8. CIEŚLAK MAREK l. 43, nauczyciel, zam. Żary
9. MARUNIEWICZ JAN l. 32, inż. ogrodnik, zam. Grabowo gm. Góra

Lista nr 58 — Polski Związek Zachodni

1. STRYJSKI ROMAN ANDRZEJ l. 39, nauczyciel akademicki, zam. Zielona Góra
popierany przez Ruch Polskich Kresów Zachodnich
2. KUBIAK WITOLD l. 66, ekonomista, zam. Dychów gm. Bobrowice
popierany przez Ruch Polskich Kresów Zachodnich
3. SZYMAŃSKI EDWARD l. 43, rzemieślnik, zam. Zielona Góra
popierany przez Ruch Polskich Kresów Zachodnich
4. ZAKRZEWSKI MARCIN l. 34, nauczyciel, zam. Zielona Góra
popierany przez Ruch Polskich Kresów Zachodnich

Lista nr 61 — Partia Chrześcijańskich Demokratów

1. GABRYSZEWSKI ANDRZEJ l. 51, matematyk, zam. Nowa Sól
2. WERNER FRANCISZEK l. 56, dr inż. nauk tech., zam. Zielona Góra
3. ŻELEK ROMAN l. 44, inż. bud. lądowego, zam. Zielona Góra
4. WLAZŁO ANDRZEJ l. 43, lekarz chirurg, zam. Krosno Odrz.
5. NOWAKOWSKA ALICJA l. 44, historyk, zam. Lubsko
6. WOŹNIAK BOGUMIŁA l. 44, filolog polski, zam. Żagań
7. MUSIAŁ CELINA l. 48, inż. mechanik, zam. Zielona Góra

Lista nr 63 — Polska Partia Przyjaciół Piwa (P. P. P. P.)

1. KŁOCZKO MAREK l. 39, prawnik, zam. Warszawa
2. MICHALEWSKI JERZY l. 46, prawnik, zam. Gdańsk
3. FIRCHAŁ DARIUSZ l. 53, inż. mechanik, zam. Warszawa

Lista nr 67 – Grupa Kandydatów Niezależnych

1. WAWRZYNIAK ZBIGNIEW l. 49, prawnik, zam. Zielona Góra
2. JUSZCZYK STEFAN l. 54, inż. rolnik, zam. Sulechów
3. BLANGIEWICZ SYLWESTER l. 38, przedsiębiorca budowlany, zam. Zielona Góra
4. MAJEWSKI ZBIGNIEW l. 59, nauczyciel, rolnik, zam. Drzonków gm. Zielona Góra

W Y B O R Y D O S E N A T U

Obszar województwa leszczyńskiego stanowi okręg wyborczy do Senatu, w okręgu wybiera się 2 senatorów.

Siedziba Wojewódzkiej Komisji Wyborczej mieści się w Lesznie, Plac Kościuszki 4, tel. 206534

Na karcie do głosowania na kandydatów do Senatu stawia się 2 razy znak "x", z prawej strony, przy nazwiskach dwóch wybranych kandydatów. Jeżeli na karcie postawi się więcej niż dwa znaki "x" lub nie postawi się w ogóle znaku "x", to taki głos jest nieważny.

1. **Bogusławski Włodzimierz** lat 44, rolnik, Pogorzela, zgłoszony przez Krajowy Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe Sojusz Programowy, popierany przez Polskie Stronnictwo Ludowe, Kółka Rolnicze
2. **Cerekwicki Lech** lat 56, inżynier mechanik, Rawicz, zgłoszony przez Komitet Wyborczy „Wyborcza Akcja Katolicka”, popierany przez „Wyborczą Akcję Katolicką”
3. **Dziubak Kazimierz** lat 47, kierowca, Kościan, zgłoszony przez Krajowy Komitet Wyborczy Sojuszu Lewicy Demokratycznej, popierany przez Sojusz Lewicy Demokratycznej
4. **Ganowicz Michał** lat 65, lekarz weterynarii, Leszno, zgłoszony przez Komitet Wyborczy „Unia Demokratyczna”, popierany przez „Unię Demokratyczną”
5. **Hoffmann Stanisław** lat 42, lekarz medycyny, Góra, zgłoszony przez Komitet Wyborczy Porozumienie Obywatelskie Centrum „POC”, popierany przez Porozumienie Obywatelskie Centrum
6. **Kaluźny Edward** lat 46, dr weterynarii, Leszno, zgłoszony przez „Zdrowa Polska” – Komitet Wyborczy Polskiej Unii Ekologicznej, Niezależnej Federacji Ekologicznej i ruchów wspierających, popierany przez „Zdrowa Polska” – Sojusz Ekologiczny
7. **Misiak Marian** lat 60, rolnik, Lipno, zgłoszony przez Komitet Wyborczy Unii Polityki Realnej, popierany przez Unię Polityki Realnej
8. **Sokołowski Zenon** lat 42, mgr inż. rolnik, Leszno, zgłoszony przez Krajowy Komitet Wyborczy Sojuszu Lewicy Demokratycznej, popierany przez Sojusz Lewicy Demokratycznej
9. **Szudejko Bolesław** lat 53, lekarz medycyny, Leszno, zgłoszony przez Komitet Wyborczy „Unia Demokratyczna” popierany przez „Unię Demokratyczną”
10. **Szymanowski Andrzej Bolesław** lat 53, lekarz medycyny, Kościan, zgłoszony przez Komitet Wyborczy Unii Wielkopolskiej Okręgu Województwa Leszczyńskiego, popierany przez Unię Wielkopolską
11. **Waligóra Stanisław** lat 43, technik ogrodnik, Włoszakowice, zgłoszony przez Komitet Wyborczy Porozumienia Obywatelskiego Centrum „POC”, popierany przez Porozumienie Obywatelskie Centrum, NSZZ Rolników Indywidualnych „Solidarność”
12. **Żyjewski Stanisław** lat 38, technik urządzeń sanitarnych, Góra, zgłoszony przez Krajowy Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe Sojusz Programowy, popierany przez Ludowe Zespoły Sportowe

W dniu 27 października 1991 roku po raz pierwszy po wojnie mamy szansę uczestniczyć w wolnych wyborach parlamentarnych. Mamy demokratycznie wybrany samorząd i prezydenta Rzeczypospolitej. Wybierzmy teraz mądrych i odpowiedzialnych posłów i senatorów, którzy zadecydują o przyszłości naszej Ojczyzny. Nie dajmy się nabrać na demagogiczne hasła i łatwe rozwiązania, przed nami trudne lata budowy efektywnej gospodarki i dobrze działającej demokracji. Uczestnicząc w tych wyborach, sami podejmujemy odpowiedzialną decyzję, komu powierzymy naszą przyszłość.

W Ó J T

Marian Poślednik

WRZESIEŃ NA ZIEMI PĘPOWSKIEJ

Czas radosnych zbiorów. Wśród wielu spotkań zaznaczała się obecność Ks. Biskupa or Zdzisława Fortuniaka w parafii, z racji wizytacji w dniu 8 września.

W godzinach wczesnego popołudnia Ks. Biskup przybył do szkoły, która okazała się organizmem bardzo otwartym. Nie była to tylko kurtuazyjna wizyta z powodu obecności religii w szkole. Jest to budowanie nowego. Obecność w szkole trzech przedstawicieli samorządu: dyrektora szkoły, wójta gminy i Przewodniczącego Rady Gminy Pępowo oraz wspaniałe grono nauczycielskie; serdeczna rozmowa Ks. Biskupa z wszystkimi w osobistym goście dłoni-to wartości, które nie tylko się pamięta, ale budują wspólną odpowiedzialność. To nowe myślenie tej odpowiedzialności potrzebuje. Obecność Ks. Biskupa na nią wskazuje. Coraz więcej szkoła będzie się stawała naszym wspólnym domem i od nas będzie zależeć jaką ona będzie w swojej zewnętrznej szacie i wewnętrznym oddziaływaniu przez nauczanie i wychowanie.

W drodze na dożynki diecezjalne do Domachowa Ks. Biskup złożył wizytę chorym zgromadzonym w domu pp. Waszyńskich w Gębicach. W serdecznej rozmowie i ciepłej atmosferze, pośród wielu wspomnień zrozumieliśmy, że chorzy potrzebują naszego serca, poświęconego im czasu. Podczas pracy wizytacyjnej dostrzeżenie chorych jest ukierunkowaniem na nasze domy, w których wielu oczekuje naszego serca i naszego czasu.

Ks.lic. Zenon Półrolniczak

WIEŚCI ZE WSI

Ludwinowo-Kościuszkowo

W dniu 26.09 br odbył się przetarg na wykonawstwo robót przy budowie wodociągu w Ludwinowie i Kościuszkowie. Zgłosiło się 16 wykonawców. Najkorzystniejsze warunki zaoferowała GS Pogorzela. Cenę za wykonanie całości prac ustalono w kwocie 1 mld 480 mln. złotych. Termin rozpoczęcia budowy wyznaczono na 10.10.91, zakończenia na 30.06.92r.

Krzekotowice

W dniu 3 września 1991 roku w sali posiedzeń Urzędu Gminy odbył się przetarg na wykonanie przebudowy przepustu drogowego na drodze gminnej w Krzekotowicach.

Do przetargu zgłosiły się dwie firmy:

- "Mosting" z Gostynia
- Zakład usług Brukarsko-kanalizacyjnych Czesław Andrzejewski z Krobi.

Cena wywoławcza robót zgodnie z opracowaną dokumentacją wynosiła 33 mln zł. Przetarg wygrał Zakład Usług Brukarsko-Kanalizacyjnych z Krobi, który wykona prace za kwotę 21 mln zł.

Pępowo

W dniu 8.10.91 ustawiono gazowe stacje redukcyjne i rozpoczęto budowę gazociągu wysokiego ciśnienia.

25.09 br odbył się przetarg na prace związane z wykonaniem nawierzchni z płyt szesciokątnych (trylinki) na ulicy Promienistej w Pępowie. Wartość kosztorysowa robót na podstawie dokumentacji technicznej wynosiła 63,3 mln zł. Przetarg wygrał Zakład Usług Brukarsko-Kanalizacyjnych z Krobi oferując cenę 44,5 mln zł.

Przeprowadzone przetargi pozwolą na zaoszczędzenie środków finansowych w kasie budżetu gminy na kwotę 30,8 mln zł.

O G Ł O S Z E N I A

- * **Urząd Doradztwa Rolniczego w Lesznie** zatrudni absolwenta Akademii Rolniczej, (mężczyznę), na stanowisku specjalisty d/s rolnych, na teren gminy Pępowo. Informacje w sekretariacie UG Pępowo.
- * **Komitet Gazyfikacji** prosi mieszkańców o przyspieszenie wykonawstwa gazowych instalacji w mieszkaniach. Istnieje bowiem obawa, że w chwili uruchomienia stacji będzie za mało odbiorców, aby przetestować urządzenia.

TABELA

piłkarskiej "A" klasy po 5 kolejkach

	ilość meczów	bramki	punkty
1. Brenewia Wijewo	5	14:6	8:2
2. Dąb Dąbcze	5	10:2	8:2
3. Orla Wąsosz	5	19:15	8:2
4. Dąb Boguszyn	5	13:10	8:2
5. Lew Pogorzela	5	20:10	7:3
6. Dąbroczanka Pępowo	5	5:7	5:5
7. Zjednoczeni Orlęcina	5	7:11	3:7
8. Jantar Strzyżewice	5	8:16	3:7
9. Zjednoczeni II Pudliszki	5	8:13	0:10
10. LZS Gryżyna	5	8:22	0:10

Sprzedam w bardzo dobrym stanie samochód Fiat 126p. przebieg 50.000 km. 84 rok produkcji Z. Nowacki Babkowice 46

U S Ł U G I K S E R O

Urząd Gminy
pokój nr 15

Pałac czeka na gości



Choć gębicki pałac istnieje bez mała dwa wieki, przeciętny zjadacz chleba nie miał do jego wnętrza dostępu. Do prywatnej rezydencji Rostworowskich wstęp wolny miała jedynie służba; po wojnie piękna budowla zamieniła się w ruinę, odstraszała powybijanymi oknami i wątpię, aby ktokolwiek chciał tam wejść nie przymuszony, no chyba, że akurat tam mieszkał. Lata osiemdziesiąte to renesans w historii pałacu; znalazł się on we władaniu Komitetu PR i TV, którego szefem był wówczas osławiony Maciej Tyrąński. Za jego to przyczyną włożono olbrzymie pieniądze w odrestaurowanie obiektu; gościła tu wtedy telewizyjna prosperita z Poznania i Warszawy. Pod koniec lat osiemdziesiątych wszechogarniający kryzys i brak pieniędzy dosięgnął też telewizję. Wynajęto więc pałac najstarszemu synowi byłych właścicieli, Ludwikowi Rostworowskiemu. Niestety, erudycja adwokacka nie wystarczyła, aby osiągać zyski z prowadzonej działalności. Słaba reklama i brak należytej oferty dla szerokiej klienteli wkrótce zmusiły go do wycofania się z interesu.

We wrześniu tego roku najemcą obiektu został p. Jarecki Jan, wcześniejszy użytkownik "Leśnej" w Gostyniu. Podszedł do przedsięwzięcia z zapałem i rozmachem, głównie finansowym. Restauracja-kawiarnia na 60 miejsc, czynna codziennie od 13⁰⁰ do 22⁰⁰, serwuje obiady, kolacje, desery po umiarkowanych cenach. Właściciel poleca zwłaszcza wątróbkę panierowaną i zupę po węgiersku, specjalność według przepisu pani Jareckiej, za niecałe 10 tys. Tutaj można też wypić dobrze schłodzone piwo w dowolnym gatunku lub wysmienitego drinka, podane przez atrakcyjną i miłą obsługę. Jedyne

czego nie można polecić to kawa, ale miejmy nadzieję, że expres jest już na liście zakupów.

Pałacowy hotel oferuje 40 miejsc noclegowych; w jednym z dwóch hrabiowskich apartamentów można spędzić noc za 150 tys., a mniej zamożni klienci mogą skorzystać z pokoju za jedyne 60 tys. W koszty te wliczone jest śniadanie.

Do dyspozycji wszystkich klientów jest sauna fińska, jednorazowa, nieograniczona czasowo bytność w tym przybytku, to wydatek 50 tys. zł.

Ponadto w każdy piątek, niezależnie od frekwencji, odbywają się dansingi, podczas których można obejrzeć krótki program artystyczny. Wstęp - 30 tys.

Jeżeli ktoś zechce w tej pięknej scenerii urządzić przyjęcie np. weselne, nie ma przeszkód. O połowę tańiej niż gdzie indziej można wyprawić tu stypę.

Te atrakcje państwo Jareccy oferują już dziś, lecz to dopiero początek. W planie jest urządzenie parku, tak aby mógł on służyć mieszkańcom i gościom dla niedzielnej rekreacji, a ponadto na różnego rodzaju imprezy plenerowe: taneczne, folklorystyczne.

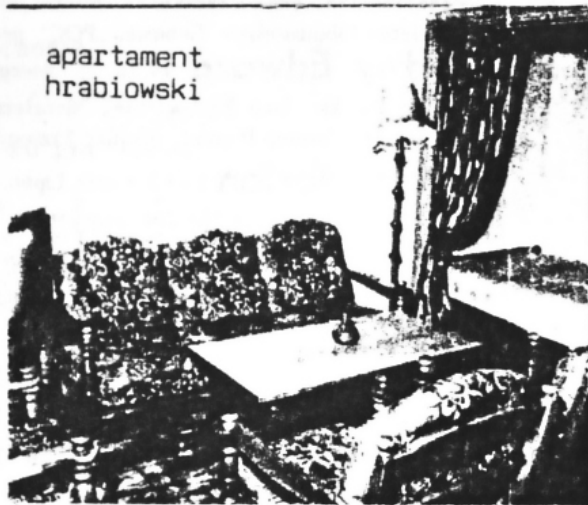
Już teraz dla gości proponuje się wczasy w siodle z nauką jazdy konnej w pępowskiej stadninie; zimą kulię z ogniskiem i zabawą.

Koszt całkowitego utrzymania obiektu wynosi miesięcznie 45 mln., w tym 13-milionowy czynsz i uciążliwy podatek od nieruchomości. Niemniej jednak pan Jan twierdzi, że ruch w interesie duży i powinno się opłacać.

Ciekawe co na to wszystko powiedziałyby hrabina

Zofia Rostworowska z Mycielskich, zwłaszcza widząc połykacza ognia i striptizerkę, windających prym na parkiecie jej sali balowej. (IWA)

apartament
hrabiowski



VIDEOFILMOWANIE ### FOTOGRAFIA

- zdjęcia paszportowe, do dowodów osobistych i legitymacji w ciągu 5 minut
- obsługa uroczystości domowych, śluby, jubileusze i inne prace

Zapraszamy w godzinach popołudniowych także w soboty i dni świąteczne

--- J. Ślaski Pępowo ul. Nadstawek 15 ---

ZESIEŃ NA ZIEMI PĘPOWSKIEJ

Czas radosnych zbiorów. Wśród wielu potkań zaznaczała się obecność Ks. Biskupa or Zdzisława Fortuniaka w parafii, z racji wizytacji w dniu 8 września.

W godzinach wczesnego popołudnia Ks. Biskup przybył do szkoły, która okazała się organizmem bardzo otwartym. Nie była to tylko kurtuazyjna wizyta z powodu obecności religii w szkole. Jest to budowanie nowego. Obecność w szkole trzech przedstawicieli samorządu: dyrektora szkoły, wójta gminy i Przewodniczącego Rady Gminy Pępowa oraz wspaniałe grono nauczycielskie; serdeczna rozmowa Ks. Biskupa z wszystkimi w osobistym goście dłoni-to wartości, które nie tylko się pamięta, ale budują wspólną odpowiedzialność. To nowe myślenie tej odpowiedzialności potrzebuje. Obecność Ks. Biskupa na nią wskazuje. Coraz więcej szkoła będzie się stawała naszym wspólnym domem i od nas będzie zależeć jaką ona będzie w swojej zewnętrznej szacie i wewnętrznym oddziaływaniu przez nauczanie i wychowanie.

W drodze na dożynki diecezjalne do Domachowa Ks. Biskup złożył wizytę chorým zgromadzonym w domu pp. Waszyńskich w Gębicach. W serdecznej rozmowie i ciepłej atmosferze, pośród wielu wspomnień zrozumieliśmy, że chorzy potrzebują naszego serca, poświęconego im czasu. Podczas pracy wizytacyjnej dostrzeżenie chorych jest ukierunkowaniem na nasze domy, w których wielu oczekuje naszego serca i naszego czasu.

Ks.lic. Zenon Półrolniczak

WIEŚCI ZE WSI

Ludwinowo-Kościuszkowo

W dniu 26.09 br odbył się przetarg na wykonawstwo robót przy budowie wodociągu w Ludwinowie i Kościuszkowie. Zgłosiło się 16 wykonawców. Najkorzystniejsze warunki zaoferowała GS Pogorzela. Cenę za wykonanie całości prac ustalono w kwocie 1 mld 480 mln. złotych. Termin rozpoczęcia budowy wyznaczono na 10.10.91, zakończenia na 30.06.92r.

Krzekotowice

W dniu 3 września 1991 roku w sali posiedzeń Urzędu Gminy odbył się przetarg na wykonanie przebudowy przepustu drogowego na drodze gminnej w Krzekotowicach.

Do przetargu zgłosiły się dwie firmy:

- "Mosting" z Gostynia
- Zakład usług Brukarsko-kanalizacyjnych Czesław Andrzejewski z Krobi.

Cena wywoławcza robót zgodnie z opracowaną dokumentacją wynosiła 33 mln zł. Przetarg wygrał Zakład Usług Brukarsko-Kanalizacyjnych z Krobi, który wykona prace za kwotę 21 mln zł.

Pępowa

W dniu 8.10.91 ustawiono gazowe stacje redukcyjne i rozpoczęto budowę gazociągu wysokiego ciśnienia.

25.09 br odbył się przetarg na prace związane z wykonaniem nawierzchni z płyt szkiełokątnych (trylinki) na ulicy Promienistej w Pępowie. Wartość kosztorysowa robót na podstawie dokumentacji technicznej wynosiła 63,3 mln zł. Przetarg wygrał Zakład Usług Brukarsko-Kanalizacyjnych z Krobi oferując cenę 44,5 mln zł.

Przeprowadzone przetargi pozwolą na zaoszczędzenie środków finansowych w kasie budżetu gminy na kwotę 30,8 mln zł.

O G Ł O S Z E N I A

- * **Uśrodek Doradztwa Rolniczego w Lesznie** zatrudni absolwenta Akademii Rolniczej, (mężczyznę), na stanowisku specjalisty d/s rolnych, na teren gminy Pępowa. Informacje w sekretariacie UG Pępowa.
- * **Komitet Gazyfikacji** prosi mieszkańców o przyspieszenie wykonawstwa gazowych instalacji w mieszkaniach. Istnieje bowiem obawa, że w chwili uruchomienia stacji będzie za mało odbiorców, aby przetestować urządzenia.

TABELA

piłkarskiej "A" klasy po 5 kolejkach

	ilość meczów	bramki	punkty
1. Brenewia Wijewo	5	14:6	8:2
2. Dąb Dąbcze	5	10:2	8:2
3. Orla Wąsosz	5	19:15	8:2
4. Dąb Boguszyn	5	13:10	8:2
5. Lew Pogorzela	5	20:10	7:3
6. Dąbroczanka Pępowa	5	5:7	5:5
7. Zjednoczeni Chruścina	5	7:11	3:7
8. Jantar Strzyżewice	5	8:16	3:7
9. Zjednoczeni II Pudliszki	5	8:13	0:10
10. LZS Gryżyna	5	8:22	0:10

Sprzedam w bardzo dobrym stanie samochód Fiat 126p. przebieg 50.000 km. 84 rok produkcji
Z. Nowacki Babkowice 46

U S Ł U G I K S E R O

Urząd Gminy
pokój nr 15

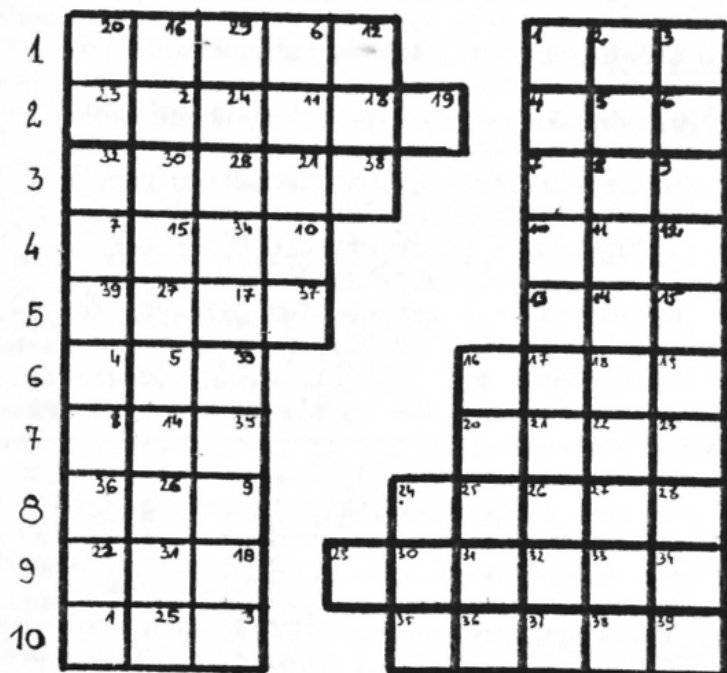
Autorem krzyżówki jest Paweł Andrzejewski, a nagrodę- dowolny zestaw konsumpcyjny za kwotę 100 tys.zł ufundował Jan Jarecki, kierownik restauracji "Pałacyk" w Gębicach.

Nagrodę z poprzedniej krzyżówki-prodiż elektryczny, wylosowała p. Irena Woźniak z Pępowa.

Rozwiązanie logogryfu polega na wpisaniu do części "A" rozwiązanych haseł(poziomo) a następnie przepisaniu liter do części "B" w podanej kolejności. W ten sposób otrzymamy hasło, które należy przesłać na karcie pocztowej, na adres Urzędu Gminy w Pępowie ul. St.Nadstawek 6, w terminie 10 dni od ukaza - nia się niniejszego numeru. Kuponem konkursowym są konie ze strony tytułowej.

A

B



1. Przystąpienie do czegoś
2. Jeden z Kontynentów
3. Droga
4. Zobowiązanie np:pieniężne
5. Miejsce połączenia metali w procesie spawania
6. Element konstrukcyjny służący do łączenia przedmiotów
7. Tłuszcz o twardej konsystencji
8. Ptak nielotny z rzędu kazuarów
9. Często bywa w desce
10. Ssak z rzędu owadożernych posiadający włosy przekształcone w kolce

WIEŚCI

NA GORĄCO



* Lekarza i fotografa przy tym nie było.. Podczas meczu piłkarskiego "LZS Pępowo-"Zjednoczeni"Chruścina doszło do zderzenia napastnika naszej drużyny Irka Ptaka z bramkarzem przeciwników.Chruścianina karetka na sygnale odwiozła do szpitala,zaś nasz poszkodowany został na murawie.O dopiero po chwili znalazło się dla niego "pogotowie"pod postacią starego fiata p.Snelli z Magdalenek, jak się okazało,skuteczniejsze od pierwszego;p.Stachu wyprzedził bowiem galopującą karetkę w Grabonogu. Trudności finansowe(też paliwowe)w służbie zdrowia jeszcze się nie skończyły i grunt to oszczędność.W każdej sytuacji.

*Zasiłki z "opieki społecznej",zwłaszcza że do - mniemane,to znakomity kąsek dla plotkarzy. Ich ofiarą padło ostatnio dwóch zamożnych radnych. Kierownik OPS chcąc wytropić źródło tych wieści, zagadnęła w tej sprawie,jedną ze swoich podopiecznych,dowiadując się,że niezbitym symptomem otrzymania zasiłku jest zakup przed wypłatą czegoś więcej niż...chleb i mleko. Zatem uwaga!Jeżeli nie chcesz zostać ofiarą"zasiłkowych plotek",większych zakupów dokonuj zdecydowanie w połowie miesiąca,lub w Krotoszynie. Ukradkiem!!!

*Trzeciego dnia wizyty w Dodewaard(etr.1),w po - łudnie,nasz wójt został zaproszony gestem nie znośącym sprzeciwu,przez miejscowych notorycznych piwoszy(co widać było na twarzy)do lokal - nej piwiarni,nie cieszącej się zbyt dobrą renom: Aby nie zadrażniać międzynarodowych stosunków, wójt przystał na jedno"małe,pełne".Niestety na miejscu okazało się,że amatorów trącenia się kufelkiem z pępowską osobistością było więcej. Nie wiadomo jak skończyłaby się ta przygoda dla nienawykłego do picia piwa wójta,gdyby nie od - siec naszego rosnącego weterynarza,który bez trudu wybawił"ojca gminy" z opresji.

WIEŚCI PĘPOWA
pismo samorządu gminnego

Redaguje zespół: Irena Wachowiak
Jacek Ślaski,Leszek Żelazny

Adres redakcji: 63-830 Pępowo
Urząd Gminy

Cena reklamy : 1 cm²- 1000 zł.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywa - nia skrótów dostarczonych tekstów.